

Robot

Cyrus, Shanks

It's been like this from the start
One piece after another to make my heart
You mistake the game for being smart
Stand here, sell this, and hit your mark

But the sound of the steel
and the crush, and the grind
it will scream who am I, to decide my life
But in time it will die, they'll be nothing left inside
Just rusted metal that was never even mine

I would scream, but im just this hollow shell
Waiting here, begging please
set me free, so I can feel
HEY

Stop trying to live my life for me
I need to breath, i'm not your robot
Stop telling me i'm a part of the big machine
Im breaking free, can't you see
I can't love, I can't speak
Without somebody else operating me
You gave me eyes, and now i see
Im not your robot, i'm just me

All this time, I've been misled
There was nothing but cross-wires in my head
I've been taught to think that what i feel
Doesn't matter at all till they say its real

I would scream, but im just this hollow shell
Waiting here, begging please
set me free, so I can feel
HEY

Stop trying to live my life for me
I need to breath, i'm not your robot
Stop telling me im a part of the big machine
I'm breaking free, cant you see
I can't love, I can't speak
Without somebody else operating me
You gave me eyes, and now i see
I'm not your robot, i'm just me
I'm not your robot, i'm just me
I'm not your robot

I would scream, but im just this hollow shell
waiting here, begging please
set me free, so I can feel
HEY

Робот

перевод Дмитрий Мильников

Как будто ты включил меня,
Собрал мне сердце по частям,
Считал мне нравится игра
Стой здесь, дай то, иди туда.

Но скрежещет металл
Разрывается сталь
Рвётся крик, кто же я?!, эта жизнь не моя.
Но всё это умрёт и внутри пустота,
Только ржавый металл, без меня.

Закричать, но пустая моя скорлупа,
Я жду здесь, я прошу
Отпусти, я хочу жить сама.
Эй!

Стой, хватит жить мою жизнь за меня,
Дай мне дышать, я не твой робот,
Прекрати говорить, что часть машины я
Вырвусь я, посмотри.
Не любить, не сказать,
Без того, кто мне команду эту может дать,
Ты дал мне глаза и вижу я
Я не твой робот, я есть я.

Всё это время ошибалась я,
Мысли путались всё в голове у меня,
Ты учил меня думать, что чувства мои
Не имеют значения, если так скажешь ты

Закричать, но пустая моя скорлупа,
Я жду здесь, я прошу
Отпусти, я хочу жить сама.
Эй!

Стой, хватит жить мою жизнь за меня,
Дай мне дышать, я не твой робот,
Прекрати говорить, что часть машины я
Вырвусь я, посмотри,
Не любить, не сказать,
Без того, кто мне команду эту может дать,
Ты дал мне глаза и вижу я
Я не твой робот, я есть я.
Я не твой робот, я есть я.
Я не твой робот

Закричать, но пустая моя скорлупа,
Я жду здесь, я прошу
Отпусти, я хочу жить сама.
Эй!

Stop trying to live my life for me
I need to breath, i'm not your robot
Stop telling me i'm a part of a big machine
Im breaking free, can't you see
I can't love, I can't speak
Without somebody else operating me
You gave me eyes, so now i see
I'm not your robot, i'm just me
I'm not your robot, i'm just me
I'm not your robot

<http://dmitrymy.narod.ru/index.html>

Стой, хватит жить мою жизнь за меня,
Дай мне дышать, я не твой робот,
Прекрати говорить, что часть машины я
Вырвусь я, посмотри,
Не любить, не сказать,
Без того, кто мне команду эту может дать,
Ты дал мне глаза и вижу я
Я не твой робот, я есть я.
Я не твой робот, я есть я.
Я не твой робот

07.08.2010